

Portal Międzynarodowej Unii do Walki z Rakiem (UICC)

Andrzej Komorowski

The International Union Against Cancer (UICC) website

Zgodnie z zapowiedzią złożoną w odcinku poświęconym portalowi National Cancer Institute, w bieżącym odcinku niniejszego cyklu zachęcam do odwiedzenia portalu International Union Against Cancer (Union Internationale Contre le Cancer, UICC). Pod adresem www.uicc.org znajduje się obszerne źródło informacji o tej organizacji i jej działalności. Wszystkie informacje zamieszczone w portalu UICC są dostępne jedynie w języku angielskim.

Internautom, którzy nie zetknęli się dotychczas z działalnością UICC, proponuję rozpocząć wizytę w tym portalu od poznania zawartości zakładki „What we do” (Ryc. 1). W centralnej części strony wyszczególniono główne cele organizacji: zapobieganie chorobom nowotworowym, ograniczenie palenia tytoniu, przekazywanie wiedzy fachowej, promocja współpracy organizacji regionalnych i narodowych oraz rozwój kompleksowej opieki

nad chorymi na nowotwory i ich rodzinami. Proszę zwrócić uwagę, że opisy poszczególnych punktów są wykonane czcionką niebieską, co wskazuje, że pełnią rolę odnośników do innych części portalu. Klikając dowolny z nich otworzymy nową zakładkę, w której odnośne zagadnienie omówiono dużo szerzej.

To samo dotyczy fragmentów zdań widocznych na stronie „What we do”. Na przykład w zdaniu: „Knowledge transfer includes both the international cancer fellowships programme and the TNM prognostic factors project” kliknięcie wyróżnionych na niebiesko słów „international cancer fellowships programme” zaprowadzi użytkownika do zakładki traktującej o stypendiach, natomiast kliknięcie słów „TNM prognostic factors project” skieruje do materiałów dotyczących klasyfikacji TNM. W zakładce „international cancer fellowships programme” zobaczymy podstawowe informacje o progra-

The image shows a screenshot of the UICC website homepage. At the top left is the UICC logo with the tagline 'global cancer control'. The main header reads 'uicc | international union against cancer' with the slogan 'together we are a resource for action, a voice for change'. There are 'contact us' and 'search...' buttons. A navigation bar includes links for 'home', 'what we do', 'our structures', 'our partners', 'finance', and 'resources'. The 'what we do' section is highlighted, listing activities such as 'cancer prevention and control', 'tobacco control', 'knowledge transfer', 'capacity building and patient care', 'world cancer campaign', 'my child matters', and 'world cancer congress'. A 'PRINT' button is visible. Below the list, there is text about knowledge transfer and the World Cancer Declaration. On the right side, there are buttons for 'World Cancer Declaration', 'Show your support', 'Renew your membership', 'Join Us! Become a member', and 'Donate now to save lives'. At the bottom right, there is a 'spotlight on...' section featuring a 'NEWS' article with a photo of a person and the text 'Latest edition now available!'.

Ryc. 1. Zakładka opisująca działalność UICC

The screenshot shows the UICC website interface. At the top left is the UICC logo with the tagline 'global cancer control'. The main header reads 'uicc | international union against cancer' with the slogan 'together we are a resource for action, a voice for change'. A search bar and 'contact us' link are visible. The navigation menu includes 'home', 'what we do', 'our structures', 'our partners', 'finance', and 'resources'. The current page is 'which fellowship?' under 'international cancer fellowships'. The main content area lists several questions with links to specific fellowship programs: 'Do you want to visit another lab to learn techniques & technologies?' (linking to ICRETT), 'Do you want to bring an expert panel to your institute to teach a workshop?' (linking to various workshops), 'Do you want to pursue a research collaboration abroad?' (linking to Yamagiwa-Yoshida grants), 'Do you want to advance your career by visiting another institute?' (linking to ACSBI), and 'Do you want to participate in a cancer control capacity-building project?' (linking to APCASOT). The right sidebar contains promotional banners for 'World Cancer Declaration', 'Renew your membership', 'Join Us! Become a member', and 'Donate now to save lives', along with a 'spotlight on...' section featuring a 'uicc news' article.

Ryc. 2. Strona ułatwiająca wybór odpowiedniego stypendium oferowanego przez UICC

mie stypendialnym UICC. Dowiemy się między innymi, że każdego roku UICC otrzymuje przeciętnie około 1000 wniosków stypendialnych, a około 200 z nich rozpatrywanych jest pozytywnie. Stypendia UICC, które udzielane są od 1961 roku, otrzymało dotychczas około 6000 osób. Zainteresowani dołączeniem do tego grona powinni kliknąć na odsyłacz „who can apply” oraz „which fellowship”. Zapoznanie się z tymi materiałami jest o tyle istotne, że UICC przyznaje sześć różnych rodzajów stypendiów – ubiegając się o stypendium trzeba wybrać jedno z nich. Kliknijmy zatem na hiperłącze „which fellowship” i przyglądnijmy się dostępnym możliwościom (Ryc. 2).

Tę część zakładki zaprojektowano w sposób bardzo ułatwiający szybkie odnalezienie poszukiwanego stypendium za pomocą systemu pytań oraz odsyłaczy. Po pierwsze trzeba odpowiedzieć na pytanie, co chcemy w ramach naszego stypendium robić: „Do you want to visit another lab to learn techniques & technologies?”. Jeżeli odpowiedź na to pytanie jest twierdząca, to oznacza, że odpowiada nam stypendium typu „International cancer technology transfer fellowships (ICRETT)” i podążamy za odpowiednim odnośnikiem. Jeżeli jednak nie to jest celem wyjazdu stypendialnego, warto zwrócić uwagę na inne pytanie: „Do you want to bring an expert panel to your institute to teach a workshop?”. W przypadku odpowiedzi twierdzącej właściwe stypendium to „International cancer technology transfer training workshops” (w przypadku pielęgniarek „Trish Greene international cancer nursing training workshops”). Następna możliwość kryje się w pytaniu: „Do you want to pursue a research collaboration abroad?”. Dla zainteresowanych taką współpracą przeznaczono „Yamagiwa-Yoshida Memorial interna-

tional cancer study grants”. Z kolei tym, którzy zamierza- ją rozszerzyć swoje doświadczenia badawcze odwiedzając ośrodek naukowy za granicą („Do you want to advance your career by visiting another institute?..”), UICC proponuje stypendium „American Cancer Society international fellowships for beginning investigators (ACSBI)”. Ostatnie pytanie brzmi: „Do you want to participate in a cancer control capacity-building project?”, a odpowiedź twierdząca oznacza, że właściwe stypendium to „Asia-Pacific cancer society training grants (APCASOT)”. Wchodząc na poszczególne zakładki należy zapoznać się z warunkami ubiegania się o wybrane stypendium. Osoby pracujące w Polsce teoretycznie mogą ubiegać się o każde z wymienionych stypendiów (z wyjątkiem „APCASOT”, przeznaczonego dla mieszkańców krajów azjatyckiego wybrzeża Oceanu Spokojnego).

Najwięcej stypendiów przyznawanych przez UICC mieści się w programie ICRETT. UICC przyznaje rocznie nawet do 150 stypendiów tego typu; przeciętna wartość stypendium wynosi około 3400 USD. Ważne, że podania o stypendia można składać przez cały rok, a decyzja o przyznaniu bądź odrzuceniu wniosku zapada w ciągu 60 dni. Stypendia pokrywają w założeniu koszty wyjazdu na 1–2 miesiące, ale należy pamiętać, że w przypadku wyjazdu dłuższego niż miesiąc, UICC nie zwiększa wartości stypendium, a na dodatek nie zezwala na łączenie przyznanego stypendium z pomocą uzyskaną od innych organizacji. Innymi słowy finansowanie ewentualnego drugiego miesiąca stypendium ICRETT należy bądź do stypendysty, bądź do instytucji, w której pracuje albo przebywa na stypendium.

uicc | international union against cancer
together we are a resource for action, a voice for change

contact us search...

| home | what we do | our structures | our partners | finance | resources

home > tnm classification

tnm classification of malignant tumours

PRINT

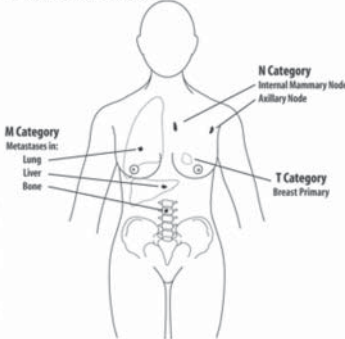
The appropriate management of a patient with cancer is not possible without knowledge of the extent or stage of the cancer.

The TNM classification of malignant tumours is the global standard in cancer staging:

- > T = Primary tumour
- > N = Regional lymph nodes
- > M = Distant metastasis

The goal of UICC's TNM Prognostic Factors project is to promote, develop, maintain consensus on and disseminate one global TNM classification and clinically relevant staging for cancer.

All of UICC's TNM activities are managed by the TNM Prognostic Factors core committee, chaired by Dr Leslie Sobin.



World Cancer Declaration
Show your support

Renew your membership

Join Us! Become a member

Donate now to save lives

spotlight on...

UICC NEWS

Latest edition now available!

Ryc. 3. Zakładka poświęcona systemowi TNM

tnm classification

about cancer staging
tnm activities
tnm committees
proposals for changes
publications
committee publications
iaslc lung cancer staging articles
translations
tnm faq
tnm helpdesk
useful links

tnm publications

PRINT

TNM Classification of Malignant Tumours, 6th edition

The TNM system is the most widely used means for classifying the extent of cancer spread. The sixth edition of TNM Classification of Malignant Tumours provides the new, internationally agreed-upon standards to describe and categorise cancer stages and progression. Published in affiliation with UICC, this pocket guide contains important new and updated organ-specific classifications to classify tumours adequately for prognosis and treatment. The revised standards enhance the value of TNM in treatment planning and as a prognostic indicator.

> More information

Editors: L.H. Sobin, Ch. Wittekind

Publisher: John Wiley & Sons, Hoboken, New Jersey, 2002; 272 pages
Available in English

ISBN: 0-471-22288-7

Cost: US \$42.50

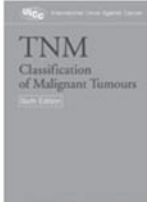
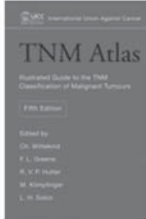
TNM Atlas: Illustrated Guide to the TNM Classification of Malignant Tumours, 5th edition

The TNM Atlas is designed as an aid for the practical application of the TNM classification system by illustrating the T and N categories in clear, easily understood graphics. The aim is twofold: to enable all disciplines involved to reach a more standardised understanding and documentation of the anatomic spread of tumours, and to further enhance the dissemination and use of the TNM classification. This fifth edition includes all changes and additions to the sixth edition of the TNM Classification of Malignant Tumours.

> More information

Editors: Ch. Wittekind, Robert Hutter, F.L. Greene, Martin Klimpfinger, L.H. Sobin

Publishers: John Wiley & Sons, Hoboken, New Jersey, USA, 2005; 428 pages; available in English.
Springer Verlag, Heidelberg, Germany, 2005; available in English (383 pages) and in German (384 pages)

Ryc.4. Fragment strony poświęconej publikacjom książkowym UICC

Przeglądając poszczególne oferty stypendialne warto zwrócić uwagę na pasek po lewej stronie ekranu. Znajdują się tam odnośniki pozwalające szybciej odnaleźć poszczególne stypendia oraz informacje dodatkowe na ich temat, np.: najczęściej zadawane pytania (FAQ), lista recenzentów oceniających wnioski, odsyłacz do stowarzyszenia stypendystów UICC (Association of UICC Fellows, AUF). Odwiedzenie zakładki AUF wymaga posiadania hasła dostępu (znajdują się tam szczegółowe informacje o 1320 członkach AUF; w tym 12 Polakach). Mam nadzieję, że ten artykuł zachęci kolejnych młodych naukowców do sięgnięcia po możliwości stypendialne oferowane przez UICC.

Działalność UICC obejmuje również ustalanie reguł klasyfikacji TNM, wykorzystywanej do oceny zaawansowania chorób nowotworowych. Poprzez zakładkę „what we do” wchodzimy do zakładki „TNM prognostic factors project” (Ryc. 3). Znajdują się tutaj podstawowe informacje o systemie TNM oraz wiele odnośników pozwalających zapoznać się dokładniej z zasadami jego funkcjonowania. Na pasku po lewej stronie ekranu widać następujące odnośniki: „about cancer staging”, „tnm activities”, „tnm committees”, „proposal for changes”, „publications”, „tnm faq”, „tnm helpdesk” oraz „useful links”. Myślę, że warto zwrócić uwagę przede wszystkim na dwa z nich: „publications” (książki dotyczące systemu TNM) oraz „proposal for changes” (możliwość składania propozycji zmian systemu TNM). Wielką zaletą systemu TNM jest jego ustawiczne doskonalenie w oparciu o wyniki badań klinicznych. Sposób składania propozycji zmian oraz wymagane do tej procedury dokumenty przedstawiono właśnie na wspomnianej stronie.

Odnosząc się do książek na temat klasyfikacji TNM trzeba stwierdzić, że zarówno aktualna pełna klasyfikacja, jak i ilustrowany atlas TNM, opracowany przez Wittekinda, Huttera, Greene’a i wsp. (Ryc. 4) stanowią niezbędny element biblioteczki każdego lekarza zajmującego się leczeniem chorób nowotworowych. UICC nie zajmuje się co prawda dystrybucją tych publikacji, ale zamieszcza na swoich stronach WWW dokładne informacje bibliograficzne, pozwalające zamówić wybraną książkę oraz odnośniki prowadzące bezpośrednio do stron wydawców.

International Union Against Cancer jest dużą organizacją, zrzeszającą wciąż rosnącą liczbę stowarzyszeń zajmujących się walką z chorobami nowotworowymi. Z natury rzeczy strona internetowa tak dużej instytucji zawiera bardzo wiele informacji. Dlatego niniejszy artykuł dotyczy jedynie niewielkiego fragmentu stron internetowych UICC. Mam jednak nadzieję, że udało mi się zachęcić Czytelników do odwiedzenia portalu WWW International Union Against Cancer i zapoznania się także z innymi obszarami jej działalności.

Lek. med. Andrzej Komorowski
Servicio de Cirugia General y del Aparato Digestivo
Hospital Juan Grande
Glorieta Felix Rodriguez de la Fuente 1
11408 Jerez de la Frontera (Hiszpania)
e-mail: z5komoro@cyf-kr.edu.pl